CỦA XÊ-DA TRẢ CHO XÊ-DA CỦA THIÊN CHÚA TRẢ CHO THIÊN CHÚA

Lm Giuse Nguyễn Hưng Lợi

Đọc Tin Mừng của Chúa Giêsu, chúng ta đi từ ngạc nhiên này tới ngạc nhiên khác. Chúa đến trần gian để rao giảng Nước Trời và đem lại hạnh phúc cho con người bằng tình thương vô biên của Ngài. Tuy nhiên, vì không đi theo đường hướng của những nhà lãnh đạo tôn giáo lúc đó, đặc biệt là những người Pharisêu, bè phái Hêrôđê và nhiều nhóm khác, nên họ chống đối, căm thù Chúa Giêsu. Họ cho rằng Chúa đi ngược lại với chủ trương, đường hướng của họ. Do đó, họ tìm nhiều cơ hội để gài bẫy, nhằm tố cáo và bắt Ngài. Câu chuyện về việc nộp thuế cho Xê-da nói lên tính cách nham hiểm, độc ác của họ...

Tin Mừng của thánh Matthêu hôm nay đưa ra một câu chuyện rất thực tế, nhưng là một câu chuyện đầy nham hiểm, sâu độc của những người Do Thái chống đối Chúa Giêsu. Họ muốn khử trừ Ngài ra khỏi xã hội, đặc biệt họ muốn tìm cơ hội ngàn vàng để bắt Ngài và giết Ngài cho hả lòng căm tức của họ. Họ nói về vấn đề thuế.

Đất nước nào, Quốc gia nào cũng có những qui định của luật pháp để nhân dân đóng thuế. Do đó, thuế là nghĩa vụ, trách nhiệm và bổn phận của mọi công dân phải hoàn thành. Đưa ra vấn đề nộp thuế không phải nhóm Pharisêu và bè phái Hêrôđê thương gì Chúa. Họ giăng cái bẫy để có cơ hội tố cáo Chúa Giêsu và khử trừ Chúa Giêsu.

Do Thái lúc đó đang bị người La Mã đô hộ. Nên, nếu Chúa nói đóng thuế, những người chống đối Chúa sẽ tố cáo Ngài phản quốc, tiếp tục nối giáo cho giặc đô hộ thêm nước Do Thái. Nhưng, nói đừng đóng thuế, họ sẽ tố cáo Ngài xúi giục dân chúng chống lại người La Mã và muốn lật đổ Đế quốc Roma. Nói đóng và không đóng thuế cũng là một tội đối với họ. Cái bẫy họ giăng ra quả quá thâm độc.

Tuy nhiên, Chúa thấu suốt lòng dạ nham hiểm, ác độc của họ, do đó, Ngài nói đem cho Ngài xem một đồng bạc. Ngài hỏi họ :" Hình và đồng tiền này là của ai ?

". Họ nói:" Đồng tiền này và hình này là của Xê-da ". Chúa Giêsu liền nói :" Của Xê-da hãy trả cho Xê-da.Của Thiên Chúa hãy trả lai cho Thiên Chúa ".

Xê-da hấy tra cho Xê-da.Của Thiên Chùa hấy tra lại cho Thiên Chùa ". Trong đoạn Tin Mừng này, Chúa Giêsu đã không dấu diếm, tuy Ngài là Thiên

Chúa, nhưng khi nhập thể làm người, Ngài đã nhận thế quyền của Xê-da, bởi vì hình trên đồng tiền là hình của Xê-da. Tuy nhiên, Xê-da hay Philatô hoặc vua Hêrôđê cũng chẳng có quyền gì trên Ngài, nếu Cha của Ngài từ trời cao không ban quyền ấy cho họ (Ga 19, 11).

Quan điểm, chủ trương của Chúa Giêsu quả rất rõ ràng. Ngài không dạy con người làm sai, làm xằng, làm bậy. Khi biết rõ hình trên đồng tiền là hình của Xêda, Chúa đã cho thấy " nghĩa vụ, bổn phận, trách nhiệm đóng thuế của mọi công dân trong bất cứ nước nào, quốc gia nào là hoàn toàn chính đáng. Không ai được trốn tránh nghĩa vụ, trách nhiệm này.

Chúa nói hãy trả lại cho Xê-da quyền hành, địa vị, danh vọng, uy thế Hoàng đế mong manh, chóng qua đi của ông ta. Bởi vì ai " đành mất mạng sống mình vì chân lý, vì Chúa thì sẽ tìm lại được sự sống vĩnh cửu, sự sống đời đời ".

Trả lại cho Thiên Chúa hình ảnh của Ngài, vì Ngài là Đấng công minh, chính trực, nhân lành giầu lòng yêu thương và tha thứ. Hình ảnh của Thiên Chúa sẽ mãi mãi trường tồn vì Ngài là Đấng tư hữu.

Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con hiểu được rằng chúng con được Thiên Chúa dựng nên, sau này chúng con sẽ về với Ngài là Đấng vĩnh cửu. Amen.

CỘNG ĐOÀN CÔNG GIÁO HOAN-THIỆN

225 Hutton Rd. Keysborough—Vic. 3173

Điện Thoại: 9701 6033 / 0488 639 735 / 0421 134 027 Website: www.congdoanhoanthien.org.au

CHÚA NHÂT 29 THƯỜNG NIÊN

<u>ĐÁP CA:</u> Hãy dâng Chúa quyền lực và vinh quang.

Ha-lê-lui-a. Ha-lê-lui-a. Giữa thế gian, anh em phải chiếu sáng như những vì sao trên vòng trời, là làm sáng tỏ lời ban sự sống. Ha-lê-lui-a.

LIVING WORDS

The gospel writer presents this episode as a deliberate attempt by the Pharisees to trap Jesus and turn the people against him. Their plan was a good one, with no apparent 'safe' answer: is it permissible (within Jewish tradition) to pay taxes to Caesar or not? If Jesus were to answer that it is not permissible to pay taxes then he would be identified as a rebel and a threat to Roman au-



thority – leaving himself open to severe punishment. If he were to answer that it was permissible to pay the taxes he would have alienated a lot of his audience who resented the taxes imposed by Rome.

Instead of falling into the trap set by the Pharisees, Jesus approaches the question in a completely different way. He asks them to show him the money with which they pay the tax. Immediately, he has turned the tables on them. He doesn't appear to carry any of the coin in question and yet the Pharisees' disciples carry them as a matter of habit. They are asking if it is permissible to pay the tax and yet freely carry the coin with which the tax is paid. Jesus shows up the hypocrisy of their question by forcing them to reveal their own position in the simple action of producing one of the Roman coins. Jesus then closes the dispute by instructing them to render (give) to Caesar what belongs to Caesar but, more importantly, render to God what belongs to God. In a very simple way Jesus has shown up the Pharisees' disciples as being collaborators with the Roman authority and placing that authority above the authority of God. He reminds the listeners that regardless of earthly authority, the first duty is owed to God.

GIỜ LỄ VÀ CÁC GIỜ SINH HOẠT CỦA CỘNG ĐOÀN

A. Cuối tuần

- ♦ Thứ bảy: 3.00pm Hành Hương Lễ kính Đức Me Hằng Cứu Giúp; 7.00pm Lễ Vọng Chúa Nhật.
- ♦ Chúa Nhật: gồm ba thánh lễ 10.00am, 12.30pm và 5.00pm
- ♦ 4.00pm: Chầu Thánh Thể cho các em TNTT

B. Ngày Thường

- ♦ Từ Thứ Hai-Thứ Tư: Lễ 10.00am
- ♦ Từ Thứ Năm-Thứ Sáu Lễ 7.00pm
- Thứ sáu có một giờ chầu Thánh Thể trước khi lễ lúc 6.00pm; Khoảng 8.00pm có chia sẻ cầu nguyện với Lời Chúa.
- C. Bí Tích Hòa Giải: Trước và sau thánh lễ mỗi ngày hoặc gọi điện hen trước.

LICH P.V CN XXIX TN

21.10.17 Thứ Bảy,

22.10.17 Chúa Nhật XXIX TN Chúa Các ý cầu nguyện khác nhật Thế Giới Truyền Giáo.

23.10.17 Thứ Hai,

24.10.17 Thứ Ba 25.10.17 Thứ Tư,

26.10.17 Thứ Năm,

27.10.17 Thứ Sáu,

28.10.17 Thứ Bảy, Thánh Simon và Thanh Giuđa tông đồ. Lễ Kính 29.10.17 Chúa Nhật XXX TN

Ý CẦU NGUYÊN TRONG TUẦN

Mới qua đời: Maria Têrêsa Nguyễn Thị Hồng Phúc; Antôn Nguyễn Văn Sinh; Anna Pham Thị Chục; Anna Lê Thị Huệ

Nhân dịp lễ giỗ:

15/10 Đaminh và Maria: 19/10 Giỗ một năm Vicentê Biểu; 21.10 Antôn võ Trường; Phêrô Nguyễn Văn Giỏi; Ông Khắc và bà Đắc; Cầu nguyên cho Me nhân ngày giỗ.

Đã qua đời:

Micae Năm; Têphanô, 2 Anna, Isave và Giuse; Matthêu, Anna và Giacôbê; Maria Thảo; Giuse, Maria, Antôn, Phanxicô; Giuse, Anna, Antôn, Maria và Phaolô; 2 Antôn, Giuse và Maria; Giuse Hóa. các linh hồn, các thai nhi, linh hồn tiên nhân, các linh hồn không người nhó đến, những linh hồn nơi luyên ngực cùng tất cả các linh hồn.

- ♦ Xin đi đường được bình an
- ♦ Xin được mọi sự như ý
- ♦ Bình an cho gia đình và con gái thi làm bài được tốt
- ♦ Xin bình an cho gia đình
- ♦ Xin Công Đoàn Hoan Thiên hợp nhất yêu thương, cùng nhau xây dựng Trung tâm theo ý Chúa.

LÒI TRI ÂN

CÁC EM THIỀU NHI THÁNH THỂ XIN ĐƯỢC CẨM ƠN ĐẾN BỐ MỆ, ANH CHỊ. ĐẶC BIỆT CẨM ƠN QUÝ CỐ CHÚ VÀ ANH CHỊ TRONG BAN PHỤ HUYNH ĐÃ TẬN TÌNH LO LẮNG CHO CÁC EM TRONG DỊP TẾT TRUNG THỦ VÀ ĐỢT CẨM TRAI VÙA QUA. NGUYÊN XIN CHÚA GHI CÔNG VÀ BAN ON SÚC KHOE. TNTT XIN CÂM ON

XIN LỄ VÀ CẦU NGUYỆN MỘT NĂM

Phê-rô (01-2018); Anna Nguyễn Thi Tin (01/2018); Anna Nguyễn Thi Xuyến; Giuse Nguyễn Văn Phương (2/2018); Giuse Vũ Văn Lơ (3-2018); Phêrô Trần Văn Hành (4-2018); Phanxicô Trần Văn Sáng và Maria Nguyễn Thị Hỷ (4-2018); Phêrô Kiểu và Phêrô Thịnh; Têrêsa Vi; (9-2018) Giuse Nguyễn Khắc Trong; (10-2018) Antôn Pham Bảo Toàn

THÔNG BÁO

BÊNH TRÂM CẨM VÀ VẤN NAN TỬ TỬ TRONG CỘNG ĐỒNG VN.

Kính mời quý vi phu huynh và các ban trẻ tham du hội thảo "Bệnh trầm cảm và vấn nan tư tử trong cộng đồng Việt Nam" do Hôi Y Tế Việt Nam Victoria và Đoàn Thanh Niên Công Giáo Melbourne tổ chức, dưới sư hỗ trơ của Công Đồng Công Giáo VN TGP Melbourne và Hiệp Hôi Hỗ Trợ Gia Đình Công Giáo VN. Hội thảo sẽ bắt đầu từ 1.30 - 5.00 chiều Thứ Bảy 28/10/17 tại hội trừơng giáo xứ St Joseph, Springvale 3171.

LỄ CẦU NGUYỆN CHO CÁC LINH HÒN 2.11.2017 VÀ LỄ GIỐ CÓ TỔNG THỐNG NGÔ ĐÌNH DIỆM

Kính thưa công đoàn, chúng ta được vinh dư cùng với công đồng tổ chức lễ giỗ cố tổng thống Ngô vào lúc 7.00pm ngày 02.11.2017. Đây cũng là ngày lễ cầu nguyên cho các đẳng linh hồn, kính mời ông bà và anh chi em thu xếp thời gian tham dư thánh lễ đặc biệt này.

Trong tháng các linh hồn năm nay, cộng đoàn sẽ chuẩn bi phiếu để công đoàn ghi tên các linh hồn mà chúng ta muốn cầu nguyên đặc biệt, đồng thời xin đại diện của gia đình đã có tro cốt người thân an vị tai tường tưởng niêm liên hệ với anh Hóa phó nôi vu (ĐT: 0401 712 757) trước ngày 02.11 để được phổ biến nghi thức thắp nến cầu nguyên cho các linh hồn đã an vi tai đây.

HOP HÔI ĐỒNG MUC VU

Kính mòi quý anh chi trưởng và phó các đoàn thể, xóm giáo tham dự phiên họp muc vu vào tối Thứ Hai lúc 7.00pm ngày 23.10.2017 tai nhà xứ.

BỐN MANG BAN TRUYỀN THÔNG

Chúc mừng Ban Truyền Thông nhân ngày lễ bổn mang thánh Gioan Phaolô II, 22.10 Xin Thánh bốn mạng chuyển cầu cho từng thành viên của gia đình Truyền thông luôn hặng say, nhiệt tình trong phục vu.

TRUYỀN GIÁO CHO THÉ GIỚI 2017

Chúa Nhât 28 Thường Niên 22.10.17 nàm nay là ngày địa phân chon làm ngày quyên quỹ truyền giáo cho thế giới, kính xin quý ông bà và anh chi em rộng lòng đóng góp. Được biết công việc chia sẽ này đã đến với trên 1,100 giáo xứ khắp nơi trên thế giới. Năm nay, chương trình nhắm tới các sơ dòng Trái Tim Ven Sach Đức Me tai Xuân Sơn, Việt Nam với hy vong sẽ giúp những người nghèo có nước sach, thức ăn và thuốc chữa bênh để họ được sống tốt hơn.

BÊN NHAU ĐI HẾT CUỘC ĐỜI-CHUONG TRÌNH TRI ÂN TPB-VNCH

Chương trình sẽ được tổ chức tại Anabella Reception vào 7.00pm Thứ Sáu 8.12.17 Với sư góp mặt của các ca sĩ: Nghiệm Lê, Ngọc Minh, Trung Hiếu và Keyboard Đặng Hiếu. Xin liên hệ chi tiết với anh Dĩnh 0406 062 535 or anh Tuyên 0402 783 213 GHI ON

Trong tuần qua, công đoàn có nhân được \$11,700 tiền Dâng Cúng Xây Dung Trung Tâm và \$15,400 tiền đặt chỗ an vị. Xin Chúa ghi công và ân thưởng.

THAŇH TẨY TRỂ EM 12.00 THỨ BẢY 28.10.2017

Xin các bậc cha mẹ muốn con em mình được chiu phép Thanh Tẩy vào Thứ Bảy cuối tháng mười lúc 12.00, vui lòng nộp đơn cho cha Tuyên úy.

TÀI CHÁNH CỘNG ĐOÀN

	Quyên đợt 1: - Bì thư	\$3,695.0
5	- Tiền rời	\$1,500.0
l	Quyên đợt 2: Thức ăn XDTT	\$938.0
	Thức ăn XDTT	\$1,100.0
	Rươu	\$520.0